ICS 71.100.35 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA Január 2023

STN	**Chemické dezinfekčné a antiseptické prípravky Chemická dezinfekcia textílií pre domácnosť Skúšobná metóda a požiadavky (fáza 2, krok 2)**	**STN EN 17658** 85 7057

Chemical disinfectants and antiseptics - Chemical textile disinfection for the domestic area - Test method and requirements (phase 2, step 2)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/22

Obsahuje: EN 17658:2022

obsahuje farebné strany

135943

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 17658

September 2022

ICS 71.100.35

English Version

Chemical disinfectants and antiseptics - Chemical textile disinfection for the domestic area - Test method and requirements (phase 2, step 2)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Désinfection chimique du textile pour le domaine domestique - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 2)

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Chemische Textildesinfektion für den häuslichen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)

This European Standard was approved by CEN on 15 August 2022.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN 17658:2022 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN 17658:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 “Chemical disinfectants and antiseptics”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

In the last few years, the need of energy saving has led to decreasing washing temperature of domestic laundry to ≤ 40 °C. This fact compromises the level of microorganisms in the laundry items after the washing process. Moreover, the fashion trends on textile design and fibre technology provides cloth items that need to be washed in special care conditions (cool water, short cycles, soft chemistry) in order to preserve their properties but at the same time without compromising their hygienic level.

Chemistry plays an important role to provide good hygienic conditions to domestic laundry under such described conditions.

This document is a phase 2 step 2 test, specifies a lab-scale methodology for establishing if a chemical product used in any of the domestic laundry procedures (main wash and rinse cycle) have a microbicidal activity (bactericidal and yeasticidal activity) on contaminated textiles, washing bath and, an effect in avoiding cross contamination of microorganisms from contaminated textiles to non-contaminated textiles.

This lab-scale methodology is carried out by using a tumbling device able to rotate an exposure chamber 360° around a horizontal axis (Rotawash, Launderometer, Gyrowash, Linitester and Mathis BFA have been validated in the Ring Trial). This tumbling device maintains optimal agitation [constant 40 r/min (±2 r/min)] and precise temperature for consistently reliable test results.

Microorganisms are inoculated on textile carriers that are introduced in an exposure chamber to simulate practical conditions including contact time, temperature, test organisms and interfering substance (conditions which may influence the action of the product in practice). The manufacturer's instructions should be sufficient to allow the method in this document to be carried out fully [dosing, washing phase (main wash, rinse cycle) temperature and washing time].

This test pretends to generate a common experimental framework in which products can be tested to specify their effective dosage for each chosen experimental condition. Instructions for use generated from the results of this test are the responsibility of manufacturers of products.

1 Scope

This document specifies a test method and the minimum performance requirements for the microbicidal efficacy of a chemical product intended for use in a wash process in a domestic environment, in a domestic wash equipment at low temperatures (≤40 °C). This procedure does not apply to certain types of laundry disinfection technologies which require specific devices (i.e. active substances generated *in situ* using specific devices). This method is not limited to certain types of textiles, types of products or steps in the washing cycle.

According to a phase 2, step 2 test definition, this document establishes the efficacy in laboratory test simulating practical use conditions of a chemical product.

This document cannot be applied when the disinfection is medical indicated (medical area) or in hygiene-sensitive areas where professional reprocessing of laundry is required (i.e. food, healthcare, medical and cleanroom sectors, PPE, and workwear). In those cases, EN 16616 and EN 14065 will apply.

NOTE This method corresponds to a phase 2, step 2 test (see EN 14885).

EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to “use recommendations”.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1276, *Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of bactericidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)*

EN 1650, *Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)*

EN 12353, *Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity*

EN 14885:2022, *Chemical disinfectants and antiseptics — Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics*